

Action
OCA 86-1914

OCA

OFFICE OF CONGRESSIONAL AFFAIRS

Routing Slip

	ACTION	INFO
1. D/OCA		X
2. DD/Legislation		X
3. DD/Senate Affairs		X
4. Ch/Senate Affairs		
5. DD/House Affairs		X
6. Ch/House Affairs		
7. Admin Officer		
8. Executive Officer		X
9. FOIA Officer		
10. Constituent Inquiries Officer		
11. Jack Gray	X	
12.		

SUSPENSE

~~13 Jun 86~~
Date

Action Officer: J. GRAY

Remarks:

BC / 6 Jun 86

Name/Date

Action
OCA 86-1914

OFFICE OF CONGRESSIONAL AFFAIRS

Routing Slip

	ACTION	INFO
1. D/OCA		X
2. DD/Legislation		X
3. DD/Senate Affairs		X
4. Ch/Senate Affairs		
5. DD/House Affairs		X
6. Ch/House Affairs		
7. Admin Officer		
8. Executive Officer		X
9. FOIA Officer		
10. Constituent Inquiries Officer		
11. Jack Gray	X	
12.		

SUSPENSE

13

~~13 Jun 86~~

Date

Action Officer:

J. GARY

Remarks:

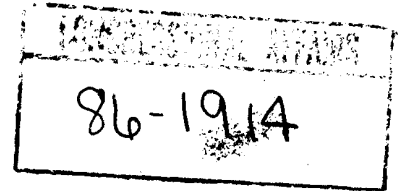
BC / 6 Jun 86

Name/Date



Washington, D.C. 20540

CONGRESSIONAL RESEARCH SERVICE
The Library of Congress



May 30, 1986

Mr. Jack Gray
Office of Legislative Liaison
Central Intelligence Agency
Washington, DC 20505

Dear Jack:

On behalf of my colleagues on congressional staff and in the Library of Congress, I want to thank you for arranging for the most informative briefing by Cy Braegelmann on the activities of the Foreign Broadcast Information Service in translating and disseminating Japanese-language scientific and technical information. Please extend our special appreciation to Cy, whose presentation and discussion were right on target: informative, direct, and open. I know that the group found the content useful, and one person wrote "superb" on her registration sheet.

Enclosed is a list of the persons who attended the briefing. Those marked with an asterisk indicated that they would like to receive Science and Technology Perspectives on a regular basis.

No one asked to receive Japan Report—Science and Technology on a regular basis. (Some of us already receive it.) However, Joe Price, Chief of the Science and Technology Division in the Library of Congress, did say that he would "be interested in regularly receiving any FBIS publications which report on work in optics, specifically optical imaging, sensing, communication and storage, principally from Japan, but from other countries as well." Perhaps you can get together with Joe by telephone (287-5664) to determine how best to meet his needs.

Once again, our thanks to you and especially to Cy.

Sincerely,


Christopher T. Hill, Ph.D.
Senior Specialist
Science and Technology Policy

Enclosure

CTH:tl

cc. Joe Price
S&T Division



Congressional Research Service
The Library of Congress

Subscription to:

Science & Technology Perspectives
for

Patrick Windham
Professional Staff Member
Committee on Commerce, Science
and Transportation
U.S. Senate
Washington, D.C. 20510



Congressional Research Service
The Library of Congress

Washington, D.C. 20540

May 30, 1986

TO : FBIS Briefing Attendees

FROM : Christopher T. Hill *Chris Hill*
Senior Specialist
Science and Technology Policy

SUBJECT : Follow-Up

Attached is a list of persons who attended the FBIS briefing on May 29. I have asked FBIS to enter subscriptions to Science and Technology Perspectives for those persons marked with an asterisk.

Also attached are copies of several items forwarded to me by Braegelmann in anticipation of the briefing. Unfortunately, they arrived in the morning mail after the briefing, so I am distributing them now.

Also attached is information on how the public may order nonrestricted issues of Japan Report--Science and Technology from NTIS.

I am in the process of arranging a similar briefing on the NSF/DOC/DARPA "JTECH" ("Japanese Technology Evaluation") Program and will let you know when it is scheduled.

Thanks for your interest.

Enclosures

CTH:tl



Washington, D.C. 20540

Congressional Research Service The Library of Congress

ATTENDEES

BRIEFING ON FOREIGN BROADCAST INFORMATION SERVICE

May 29, 1986

FBIS

Cy Braegelmann, Chief
Near East/Asia Division
Foreign Broadcast Information Service
Washington, DC 20013

Jack Gray
Office of Legislative Liaison
Central Intelligence Agency
Washington, DC 20505

Committee and Member Staff

- * Charlie Faust
Professional Staff Member
Senate Commerce Committee
427 Hart
Washington, DC 20510
- * Charles McMillion
Staff Director
Senate Democratic Working Group
502 Hart
Washington, DC 20510
- * Carol Pompliano
Professional Staff Member
Science and Technology
2319 Rayburn
Washington, DC 20515

Andy Vermilye
Legislative Assistant
Honorable K. H. MacKay
503 Cannon
Washington, DC 20515

Delena Wright
Legislative Assistant
Honorable Norman Y. Mineta
2350 Rayburn
Washington, DC 20515

CRS-2

Other Congressional Support Agency Staff

Martha Harris
Senior Analyst
OTA
600 Pennsylvania Avenue, S.E.
Washington, DC 20510

Katherine Weldon
Science Policy Analyst
GAO
441 G Street
Washington, DC 20548

Library of Congress

* Joe Price
Chief, Science and
Technology Division
5104 John Adams Building
Library of Congress
Washington, DC 20540

Karl R. Green
Head, Technical Reports Section
Science and Technology Division
5010B John Adams Building
Library of Congress
Washington, DC 20540

Hisako K. Halasz
Science Reference Librarian
Science and Technology Division
5222 James Madison Building
Library of Congress
Washington, DC 20540

Congressional Research Service

* Deanna Hammond
Head, CRS Language Services
209 James Madison Building
Library of Congress
Washington, DC 20540

* Christopher T. Hill
Senior Specialist
Science and Technology Policy
413 James Madison Building
Library of Congress
Washington, DC 20540

CRS-3

Congressional Research Service -- Science Policy Research Division

David W. Cheney
Analyst in Science and Technology

* Genevieve J. Knezo
Specialist in Science and Technology

Lennard G. Kruger
Analyst in Science and Technology

Glenn J. McLoughlin
Analyst in Science and Technology

* Sandra N. Milevski
Senior Specialist Research Assistant

Nancy R. Miller
Analyst in Information Science
and Technology

Wendy H. Schacht
Specialist in Science and Technology

Science Policy Research Division
Congressional Research Service
413 James Madison Building
Library of Congress
Washington, DC 20540



FOR OFFICIAL USE ONLY

FACT SHEET

FOREIGN BROADCAST INFORMATION SERVICE

1 AUGUST 1985

The Foreign Broadcast Information Service (FBIS), with some minor title changes, has monitored foreign media on behalf of the U.S. Government since 1941. FBIS expanded its mission in 1967 to assume the translation of foreign publications, as a service of common concern to departments and agencies of the U.S. Government.

FBIS administers both overseas and domestic installations in support of its mission. Units abroad are staffed by a mix of U.S. and foreign national personnel and generally function as part of a sponsoring embassy, consulate, or military unit.

The products of FBIS monitoring are made available in several ways:

- Selected materials are wirefiled to U.S. embassies and military commands worldwide from the foreign field installations.

- Watch officers functioning round-the-clock in FBIS Headquarters screen all incoming field teletype information and disseminate via the FBIS Wire Service priority selections to a number of official recipients, including the White House and State Department.

- The bulk of the field-processed material focusing on news accounts, commentaries, and official speeches and statements appears in the FBIS DAILY REPORT, published Monday through Friday in eight geographic volumes--China, Eastern Europe, Soviet Union, Asia and Pacific, Middle East and Africa, Latin America, Western Europe, and South Asia. Most of the finished translations from foreign-language publications in the political, economic, technical, and scientific fields are organized into serial reports and ad hoc issuances published by the Joint Publications Research Service (JPRS), a domestic facility of FBIS. All reports are distributed to a wide range of government users; most are available for public subscription through the National Technical Information Service (NTIS) of the Department of Commerce, 5285 Port Royal Road, Springfield, Va. 22161.

- Video selection lists, describing selected video portions of monitored foreign television, are wirefiled to interested customers and are available through regular liaison channels. The videotapes also may be ordered for viewing through the same liaison channels.

Additionally, FBIS analyzes the content and behavior of the broadcast and printed media of key countries in support of the government's foreign affairs community, reporting its findings in serial and ad hoc publications. Analytic observations of immediate interest are disseminated to major U.S. Government users by means of the FBIS Wire Service.

Foreign Broadcast Information Service

FOR OFFICIAL USE ONLY

STAT

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release 2011/11/09 : CIA-RDP90B01390R000300340005-5

Page Denied

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release 2011/11/09 : CIA-RDP90B01390R000300340005-5



FOR OFFICIAL USE ONLY

FACT SHEET

1 AUGUST 1985

CONSOLIDATED TRANSLATION SURVEY

The FBIS-maintained Consolidated Translation Survey (CTS) is an index of items which have been translated into English from foreign publications. It is the only systematic means available to the U.S. Government to ensure that translations done by one agency are not duplicated by another at a later date, thereby saving the U.S. Government some \$2 million annually in prevented duplications.

The CTS file dates from 1949 and contains more than 2 million entries. CTS includes records of only unclassified translations. Documents are indexed by:

1. Author's or editor's name and
2. Source--the transliterated title of the original document.

The CTS product is a bibliographic citation. CTS does not make the actual translation available to the requester but rather refers the requester to the office which produced the translation.

CTS can provide printouts by author and by source. Analysts and researchers can request printouts of the translated articles by a particular scientist or journalist or from a particular specialized journal or other publication. Such printouts can serve as an index to translated materials on a particular subject.

CTS includes data on items translated or in the process of translation by agencies throughout the U.S. Government, primarily those of the Intelligence Community. The CTS file contains references to translations produced by more than 60 U.S. Government organizations; commercial translating houses; and Australian, British, and Canadian governmental or quasi-official agencies.

CTS welcomes queries from all U.S. Government departments and agencies. Government agencies should call CTS:

1. To determine whether an item has been translated.
2. Before beginning to translate.
3. To advise that a translation is in process (CTS enters "in-process" translations in its files so other agencies will not need to undertake the same translation).
4. To advise that a translation has been completed.

Agencies can contact CTS by mail both to request a search of the data base and to inform CTS of the availability of a completed translation. Correspondence should be sent to Foreign Broadcast Information Service/CTS, P.O. Box 2604, Washington, D.C. 20013. Government agencies are also welcome to telephone CTS at 703-351-2567.

To arrange for a translation, contact Chief, Translation Services Staff at the same address; telephone number is 703-351-2979.

Foreign Broadcast Information Service

FOR OFFICIAL USE ONLY



FOR OFFICIAL USE ONLY

FACT SHEET

1 AUGUST 1985

JOINT PUBLICATIONS RESEARCH SERVICE

Joint Publications Research Service (JPRS) is a domestic field office of the FBIS Production Group. Guided by Community requirements, the divisions of Production Group select material to be processed from foreign publications. These unclassified items are then sent to JPRS for translation by some 1,300 independent contractors skilled in more than 70 languages. JPRS staff editors, based on their knowledge of each contractor's capabilities, assign the work to an appropriate contractor. Contractors normally receive their assignments by mail and do their translations at home. They are paid by the number of foreign-language words they translate. When an assignment is completed, the staff editors prepare it for publication and send it to Printing and Photography Division for printing.

JPRS publishes 54 serial reports, totalling 300,000 pages annually. Distribution within the government averages 175 copies per report. Except for those restricted to official use only, reports are on sale to the public through the National Technical Information Service of the Department of Commerce.

All JPRS publications are listed in the "Monthly Catalog of U.S. Government Publications." Bound copies of most JPRS reports are held in the Current Periodicals Reading Room of the Library of Congress, and photocopies may be obtained from its Photoduplication Service. An index to JPRS publications is prepared monthly by Bell and Howell's Microphoto Division.

JPRS' premises are unclassified and include a reading room open to U.S. Government personnel. Available to readers are the tables of contents of JPRS reports back to 1963, report indexes and microfiche copies of reports published since January 1975. Microfiche readers are available.

JPRS also offers its translation services to other government agencies on a cost-reimbursable basis. JPRS does not ordinarily publish these translations. Reimbursable work accounts for about 10 percent of JPRS translations.

Foreign Broadcast Information Service

FOR OFFICIAL USE ONLY

Tim Feinstein 487-4829 or Pat McMillan, Subscriptions 487-4630
NTIS
if any questions

To order Japan Report:

Place an order by mail for a standing order for JPRS Category 51, Japan Report: Science and Technology.

The order form is on page 65 of Foreign Technology and Foreign Marketing.

It is called a "standing order" because it is issued irregularly during the year.

The price is \$5.00 per issue, with 60 issues per year.

Page 66 of Foreign Technology and Foreign Marketing is the payment form.

You must have a deposit account. They suggest a deposit of \$100.00.

They suggest that you use a Government Purchase Form.

Pages 65 and 66 may be sent to: NTIS

Attn: Subscriptions
5285 Port Royal Road
Springfield, VA 22161

PLEASE ESTABLISH MY

NTIS DEPOSIT ACCOUNT

Name _____
Occupation _____
Organization _____
Address _____
City, State, ZIP _____
Telephone Number () _____

MAIL YOUR COMPLETED APPLICATION TO:

U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE
National Technical Information Service
5285 Port Royal Road
Springfield, VA 22161

(\$25 MINIMUM INITIAL DEPOSIT)

Date: _____

☐ **CHECK/MONEY ORDER** enclosed payable to "NTIS"
for \$ _____ in U.S. dollars drawn on a U.S. bank.

CREDIT CARD: I'd like my initial deposit of \$ _____
charged to my:

☐ American Express ☐ MasterCard ☐ VISA

Account No. _____ Exp. _____

FEDERAL GOVERNMENT PURCHASE ORDER (Enclosed)

☐ Please send me an SF 1081 for \$ _____

☐ Please send me an SF 1080 for \$ _____
(DOD only)

Signature _____
(Required to validate preauthorized order)

NTIS ORDER FORM FOR PRODUCTS AND SERVICES

U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE
National Technical Information Service
5285 Port Royal Road • Springfield, VA 22161
Telephone (703) 487-4600

Order priced products on this section of coupon:

Products	Cost
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____

Handling and Shipping Charge \$3.00

Total \$ _____

Last Name: _____ Initial: _____

Title: _____

Company/Organization: _____

Address: _____

Street: _____

City/State/ZIP: _____

Phone Number: () _____

☐ Charge my NTIS Deposit Account No. _____

☐ Here is my check to NTIS for \$ _____

Charge to my ☐ American Express ☐ VISA ☐ MasterCard.

Account No. _____

Expiration Date _____ Interbank no. _____

(if applicable)

Signature _____
(required to validate order)

NO CHARGE IF NOT WHAT YOU EXPECTED

If you find that the reports and microfiche you receive from NTIS are occasionally not what you expected, NTIS will refund their purchase price if the items are returned with your refund request and copies of your original order.